

From: Speaker's Office <speaker@guamlegislature.org>
Sent: Thursday, June 11, 2020 11:34 AM
To: Clerks Office
Cc: Rennae Meno
Subject: Messages and Communications
Attachments: I Kumision I Fino' CHamoru for Regular Board Meeting conducted on February 27, 2020.pdf; I Kumision I Fino' CHamoru for Regular Board Meeting conducted on February 13, 2020.pdf; I Kumision I Fino' CHamoru for Regular Board Meeting Conducted on May 21, 2020.pdf; I Kumision I Fino' CHamoru for Regular Board Meeting conducted on January 9, 2020.pdf

06-11-20	8:36 AM	06-10-20	Minutes for Regular Board Meeting held on January 9, 2020.	I Kumision I Fino CHamoru yan i Fina na guen i Historia yan i Lina la i Tatoato Tano	35GL-20-1881
06-11-20	8:37 AM	06-10-20	Minutes for Regular Board Meeting held on February 13, 2020.	I Kumision I Fino CHamoru yan i Fina na guen i Historia yan i Lina la i Tatoato Tano	35GL-20-1882
06-11-20	8:38 AM	06-10-20	Minutes for Regular Board Meeting held on February 27, 2020.	I Kumision I Fino CHamoru yan i Fina na guen i Historia yan i Lina la i Tatoato Tano	35GL-20-1883
06-11-20	8:40 AM	06-10-20	Minutes for Regular Board Meeting held on May 21, 2020.	I Kumision I Fino CHamoru yan i Fina na guen i Historia yan i Lina la i Tatoato Tano	35GL-20-1884



Sinseru yan Minagâhet,

Office of the Speaker • Tina Rose Muña Barnes
Committee on Public Accountability, Human Resources & the
Guam Buildup

35th Guam Legislature
I Mina'trentai Singko na Liheslaturan Guåhan

Guam Congress Building | 163 Chalan Santo Papa | Hagatna, GU 96910
T: (671) 477-2520/1
speaker@guamlegislature.org

This e-mail message is intended only for the use of the individual or entity named above and may contain confidential and privileged information. If you are not the intended recipient, any disclosure, copying, distribution or use of the information contained in this transmission is strictly PROHIBITED. If you have received this transmission in error, please immediately notify us by replying to speaker@guamlegislature.org and delete the message immediately. Thank you very much.

Gumai pribilehu yan konfedensia este siha na mensâhi. Solo espesiâtmente para hâgu ma entensioña pat ma aturisa para unrisibi. Sen prubidu kumu ti un ma aturisa para manribisa, na'setbe, pat mandespâtcha. Yanggen lachi rinisibu-mu nu este na mensâhi, put fabot ago' guatu gi I numa'huyong gi as speaker@guamlegislature.org yan despues destrosa todû siha I kopian mensâhi. Si Yu'os ma'âse'.



I Kumisión i Fino' CHamoru yan i Fina'ná'guen i Historia yan i Lina'la' i Taotao Táno'
(The Commission on CHamoru Language and the Teaching of the History and Culture of the Indigenous People of Guam)
Garden House, Plaza de España, Châlan Sânto Pâpa Juan Pâblo Dos
Hagâtña, Guam 96910

June 10, 2020

35GL-20-1881
Speaker Tina Rose Muña Barnes

The Honorable Tina Rose Muna Barnes, Speaker
I Mina'trentai Singko na Liheslaturan Guåhan
Guam Congress Building
163 Chalan Santo Papa
Hagâtña, Guam 96910

JUN 11 2020
Time 8:36 (AM) (PM)
Received By:

Hope A. Cristobal
Ge'helo'
(History)

Jimmy S. Teria
Sigundo Ge'helo'
(Language)

Rosa Salas Palomo
Sikritaria
(Language)

Teresita C. Flores
(Culture)

Pâle' Felixberto C.
Leon Guerrero, OFM Cap.
(Culture)

Rufina F. Mendiola
(Language)

Anna Marie B. Arceo
(Culture)

Dr. Laura M. T. Souder
(History)

Dr. Robert A. Underwood
(History)

Dear Speaker Muña Barnes:

Re: The Board Members of the *I Kumisión i Fino' CHamoru* Compliance with Chapter 8, 5 GCA, Section 8113.1.

Please find attached copies of the approved minutes of the Regular Board Meeting conducted on January 9, 2020.

Should you have any questions, please contact Roland Blas, Board Secretary of the *I Kumisión i Fino' CHamoru* at 480-4047 or email at rolandblas1973@gmail.com.

Kon respetu,
HOPE A. CRISTOBAL
Ge'helo'

Roland R. Blas
Board Secretary, *I Kumisión i Fino' CHamoru*

**I Kumisión i Fino' CHamoru yan i Fina'ná'guen i Historia yan i Lina'la i Taotao
Tãno'**

**(Commission on CHamoru Language and the Teaching of the History and
Culture of the Indigenous People)**

Mina'singkuenta siete #57 Na Finaloffan
Rigulât Na Hunta
Huebes, Diha 9 gi Ineru 2020
Kuátton Konfirensia gi Guam Museum, Hagåtña, Guam

- I. **OTDEN:** Ha tutuhon si HAC i miteng gi i alas 12:47 gi i talo'áni.
- II. **INAGANG I MEMBRO SIHA - JST:**
Arceo, AnnMarie (AMBA) Cristobal, Hope A. (HAC)
Flores, Teresita C. (TCF), *CHåtsaga* Mendiola, Rufina F. (RFM)
Leon Guerrero, Felixberto (FLG) Palomo, Rosa Salas (RSP), *CHåtsaga*
Souder, Laura M.T. (LMTS), *CHåtsaga* Teria, Jimmy S. (JST)
Underwood, Robert A. (RAU), *CHåtsaga*
- EMPLEHÃO SIHA:**
Naputi, Francine M. (FMN) Blas, Roland R. (RRB), *CHåtsaga*
Tenorio, Bonnie J. (BJT)
- BISITA SIHA:** Tãya' siha.
- III. **KINABÅLES I MEMBRO SIHA – DINITETMINA MAYORIHA, HAC:**
6 mangaige. Nahong para kuorom.
- IV. **RINIBISA YAN INADÅPTAN I MISMO TAREHA PÅ'GO:**
Minuebi: AMBA Sinigondãyi: RFM Inapreba: 5 Todu
- V. **INADÅPTAN I FINALOFFAN I HINTA GI I DIHA 12/19/2019:**
Minuebi: RFM Sinigondãyi: FLG Inapreba: 5 Todu
- VI. **RIPOT I MÅ'GAS YAN BISU MÅ'GAS – HAC/JST:**
A. **Estão i MOU yan i GCC (Ahensian Fiskat i Kumisión) – BJT.**
Si BJT ha esplika' na gaigne i MOU gi kannai' i Henirat Abugao ya pagu ta nanangga para ineppen'na ni para uma konsigi i MOU para I Ahensia Fiskat 2020 para Kumision yan GCC.
B. **Estão i Aplikasion siha para PC-III yan PC IV – HAC.**
Si HAC ha esplika' na esta pagu ma konsisigi man ali'e yan i man interisão put i cho'cho' ni man aplika'.

C. Ripot i Bisu Ge'helo' put i Account siha – JST.

Si JST ha esplika' na guaha mäs salappe' para i mangoni emplehão talo yanggen sina i Kumisión mangoni para i pòsision PC-I.

D. Estão i Ma Estapblisen i Petty Cash \$300 – BJT.

Si BJT ha esplika' na este ha chuli i salappe' check ni \$300 petty cash yan sigurão hafahãn cash box yan todù hafa na gastu para hu rikohi i resibu para Auditing na banda'.

E. Kumisión i Na'an Lugat siha (Guam Place Names Commission) – Resolution 2020-01.

Si HAC ha esplika' na esta guaha Draft Resolution 2020 na katta ya ha-nae todù I Kumision para uma taitai yan ma abisa.

Si RAU yan si RFM esta i dos man ali'e yan i Mahót siha put i Guam Place Names Commission ya put i Lai na para hu rikohi i Mahót pues na para uma presenta guatu gi Kumisión put na'an lugãt siha.

Si HAC ha esplika' na kumuentos yan i magas OTECH as Sinot Manibusan put i infitmasion file siha gi digital nu para uma intrega guato gi Kumisión. Ha esplika si HAC na ha tugi'e dos na katta' gi as Sinot Joseph Santos lao esta pago taya' resuto pat ine'ppe ginen as Sinot Santos gi HRRRA.

Si HAC ha sangan mas put otro na asunto ni i ginagao-na as Siñadora Sabina Perez para uma klarifika put na'an lugãt siha gi lista put: Humatak, Lasafua River, Lailai River, Maddok River, Chagami River, Estefan River, Manuel Channel, Alahan River, Linasa River, Laolao River, Fintasa River, Liyok River, and As Galao River.

Si HAC ha sangan lokkue na guaha matto gi as RRB ya ha presenta i kuestion-na na ginen amanu I Kumision na machuli i palabra Fanhigayan ki i palabra Fineguayon ya malagu klarifikasion. Ilek-na mas si HAC yanggen sina uma pulo I palabra gi i Website I Kumision ni i palabra Fanhigãyan para tana klaru gi publiku.

F. MOA yan i GACS

Si HAC ha esplika' na habisita i lugãt para i Revitalization Center put i building E na sub-lease ya esta listu ayu ha i MOA mananañgga' i Kumision antes di hufan halum gi lugãt.

Si JTS mamaisen put i salappe' ni para uma appasi I kãndit yan hanum ya ilek-na si HAC na i GDOE para una saosao i Kumision giya siha gi MOA ya ayu na siempre sumaonao ni i para uma appasi' i Ilektridãt.

VII. RIPOT I SIKRIATRIA I KUMISION – RSP:

A. Stipends – BJT:

Si BJT ha esplika' na hana halum i stipends para i dos na huntan gi Disembre ya esta ma konsigi ni para uma appasi' I membron I Kumision.

VIII. RIPOT I MAGA'KUMITEHA SIHA:

A. I FINO CHAMORU – RSM/JST/RSP:

1. **Ginagão siha put setbision trinanslâda.**
Si RFM ha esplika na esta hana klaru gi ayu siha ni man-gagagao trinanslâda para umana halum guatu gi i Kumision para trinanslâda pues na uma'apreba. Ha-sangan lakkue na I gina'gaona si Sinot Cunningham manesisita mäs tiempu.
2. **Estão i matulaikan i Lai para i Triple A process.**
Si RFM ha esplika na para uma presenta I rikomendasion guatu gi Liheslatura para uma fatinas lai.
3. **Trening Utugrãfia para i GDOE 2/3/2020 asta 2/4/2020.**
Si makan'na este para Oktubre na mes.
4. **Inemprentan i Lepblon Utugrãfia – Ineru 2020.**
Si (HAC) Ilek-na ma para umakan'na.
5. **Palãbra'n gi diha (Word of the Day) giya @Guam Post.**
Si AMBA ha esplika ideha put i Kumision para umana-saonao i Logo I Kumision gi Website Guam Post na gaseta yanggen sina Palabra put kada diha yan hu guaha taotao lakkue hu translãda i mensahi pat palabra gi diha antes di uma-publiku gi Website.
Si HAC mamaisen put i salappe' para este na ideha ya ilek-na si AMBA na sina guaha siha sponsors para este na planu.
Si HAC ha esplika na maolek na ideha lao yanggen si AMBA yan RFM uma ge'helo' este na planu yan uma entrega i nuebu na emplehão i Kumision nu i posision PC-I pat PC-II para siha uma chogue.

B. HISTORIA – RAU/LMTS/HAC:

1. **Estão i Governor's Task Force put i Ahensian Irensia-siha – I Ripot para i Fibreru diha tres - HAC/LMTS:**
Si HAC ha esplika' na uma tungu mas yanggen matto si LMTS lao esta I Governor's Task Force na planu para uma-tungu mas klaru gi primet gi Febreru para todü i Ahensian Gubetnamento put Kottura ni planun i Maga'hãga'.
2. **Estão i Proyek i DEL yan I ginagao gi Mayot-siha.**
Si HAC ilekna na para uma-kan'na.

C. LINA'LA' YAN KOTTURA – TCF/FLG/AMBA:

1. **Estão i Vignettes.**
Si JST ha esplika na esta guaha \$5,000 ginen fiskãt2020 ya ayu-ha para uma proses i salappe' ni para uma appasi para Stickers, Kottura yan Palabras siha gi Vignettes.
2. **Estão I Ineyak Fino' CHamoru para Famagu'on, Pahina 18.**
Si HAC para uma'kan'na este ki matto si LMTS nu hatungo mäs put i estão este na hasunto.
3. **Estão I Madistribuña todü i 1,500 na lepblo.**

Si HAC ha entrega este na cho'cho' guato gi as BJT para hu distribu i lepblo huyong gi eskula siha gi listan i Kumision.

IX. HAGAS ASUNTO

A. Estão i Fina'maolek i Ufisina.

Si HAC ha esplika' na umali'e yan Siñadora Biscoe-Lee na guaha salappe' ginen i Hot Bond ya esta ha kuentusi si Sinot Toves mǎgas gi GEDA lao ayu-ha dumiteteni ni tanesisita i nuebu na MOU ginen i Liheslatura para uma usa ayu na salappe' ni para uma famaolek i Guma Hǎtdin ya i Kumision uma kontinuha uma setbe i para ufisina.

B. Estão i tinilaikan i aturidat i Kumision put rinisiben "fees" yan propidat yan i dinisponen-ñiha – RAU:

Si HAC ha esplika para uma'kan'na este na asunto.

C. Estão i Lugǎt yan Desision put GACS yan i Kumision put i Gima' Finamta' CHamoru.

Si HAC ilek na na esta ma diskuti este gi lataftaf na asunto'n i hunta.

D. Estão I Katta-ta put i Trastes i Guam Places Names Kumision para si Joseph C. Santos, empleo I HRRRA.

Si HAC ha esplika' na esta ha nae kopia ni i katta' para todú i membro siha i Kumision para uma taitai yan komprendi i ginagǎo i Kumision gi as Sinot Joseph Santos.

E. Estão I Ginagǎo-ta gi as Siñadora Marsh-Taitano put i ufisiǎt na reipresentǎnten Guǎhan gi U.S. Board of Geographic Names.

Si HAC ilek na na para uma-kan'na este na asunto.

F. Ninangga: Kattan Dr. Levin put i survey – FMN.

Si FMN ha esplika' na ayu ha man nanangga' i planun Dr. Levin yan ginasta para i proyek i census. Ilek-na para hu kuentusi mǎs si Dr. Levin yan i estǎo ni proyek.

X. KUMINIKASION:

A. Estão i Ginagǎo: Clayton Sayre clayton_sayre@apple.com gi katta-ña.

Si HAC ilek-na na para uma-kan'na este na asunto lao para hu kattǎyi kattǎ' gi as Sinot Clayton Sayre ni enterisǎo I Kumision yan i infitmasion ni manananga'.

XI. ANUNSIO SIHA:

A. I mamaila' na Hunta: Ineru diha 30, 2020; Prisentasion HRRRA put I HMP.

Si HAC ilek-na na para hu fattu si Sinora Lasia Casil magas I HRRRA ya para hu presenta put i Hagǎtña Master Plan gi membro'n i Kumision.

B. Feeding Homeless: Kamǎlen Karidǎt

Tǎya' mǎs ma diskuti put este na anunsio.

XII. FINAKPO': Minuebi nu as RFM ya makpo' i hinta gi i alas 2:06 gi i talo'ani.

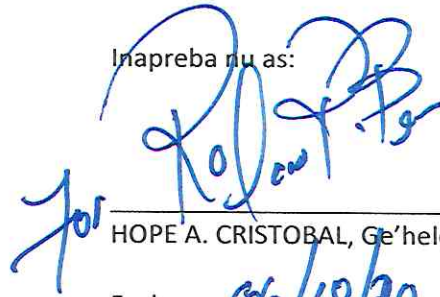
Prinipãra nu as Roland R. Blas yan
Rinibisa nu as:



ROSA SALAS PALOMO, Sikritãria

Fecha: 01/08/2020

Inapreba nu as:



HOPE A. CRISTOBAL, Ge'helo'

Fecha: 06/10/20